

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

### LANDA INGURUNEAREN GARAPENEKO DEPARTAMENTUA

*2011eko maiatzaren 20ko FORU AGINDUA, non arautzen den zer erabilera eta jarduera baimenduko diren Leitzarango Haranean barrena doan Plazaolako Bidean, eta baimenak zer prozeduraren arabera emango diren.*

#### ZIOEN AZALPENA

Leitzarango haranekoak dira Andoaingo, Berastegiko, Elduaingo eta Villabonako udalerrien eremu batzuk, eta Donostia eta Iruñea lotzen zituen antzinako trenbidearen trazak (Plazaolako trenbidea) harana goitik behera zeharkatzen du eremu horietan barrena. Gaur egun, traza hori da komunikabide nagusia haranean ibilgailuz sartu eta irteteko.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzakoa da Leitzarango haranean barrena Presaburu baserritik Nafarroako mugara doan Plazaolako antzinako bidea, eta udal jabetzakoa, berriz, Otitatik Presaburura doana.

Eusko Jaurlaritzak, 1995eko irailaren 29ko 416/1995 Dekretuaren bidez, Biotopo Babestu izendatu zuen Leitzarango ibaiaren Gipuzkoako zatia (espacio naturalen babes-figura hori, EAEko natura babesteko 1994ko ekainaren 30eko Legean agertzen direnetako bat da). Dekretuaren 3.2. artikuluan ezartzen da ezen Biotopoaren Kudeaketa Organoak baimendu dezakeela, beste erabilera batzuen artean, ibilgailu motordunez ibiltzea gaur egun dauden pistetan.

Geroago, 1995eko irailaren 29ko 416/1995 Zuzentara uaren bidez, Interes Komunitarioko Leku izendatu zuten Leitzarango ibaia, eta Natura 2000 Sarearen zerrendan sartu.

Beste aldetik, Gipuzkoako Foru Aldundiak, gaur egun 1.031.2 zenbakiko Herri Onurako Menda osatzen duten lursail batzuk erosi zituen 1990ean. Guztira 3.000 hectarea dira, Leitzarango haranaren %48 gutxi gorabehera, eta Leitzaran hostozabalen baso bilakatzea izan zen erosketaren helburu nagusia. Herri onurako mendi hori kudeatzeko plan teknikoaren arabera («Leitzarango basoak»), asmoa da ingurunearen kudeaketa planifikatua egitea, hau da, baso-kudeaketa iraunkorra lortzea, basoen eginkizun ekologikoaren, sozialaren eta ekonomikoaren arteko orekan oinarritua.

Eraldaketa-ahalegin horren ondorioz, eta baita jabe pribatu baso lanen ondorioz ere, Plazaolako bidea erabili behar izaten da baso lanetan ibilgailuz ibiltzeko.

Beste aldetik, Plazaolako bidea, duela hamarkada batzuez geroztik, aisia-leku da ziklistentzat eta oinezkorentzat, zeintzuek asko balioesten duten inguruaren nahiz bidearen itxura basatia eta naturala. Hala, bidean baldintza hobeagotan ibili ahal izateko, erabiltzaileen segurtasuna hobetzen duten inbertsio batzuk egin dira, esate baterako, tunelak egonkortu eta argiztatzea eta hesiak jartzea. Azpimarratu behar dira, azkenik, bide horrek aurrera begira irekitzen dituen aukerak, Nafarroan barrena jarrai pena duenez gero.

Hauek dira Leitzarango Plazaolako bidearen testuinguruan dauden interesak eta erabilera: Ingurumena babestea eta hobetzea, biotopo babestuaren izendapena duenez eta 1.031 zenbakiko Herri Onurako Menda («Leitzarango basoak») kudeatzeko plan teknikoa onartuta dagoenez; plan horren

## DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

### DEPARTAMENTO DE DESARROLLO DEL MEDIO RURAL

*ORDEN FORAL n.º 35 de 20 de mayo de 2011, de regulación de las autorizaciones de usos y actividades a desarrollar en el Camino del Plazaola a su paso por el Valle de Leizaran y del procedimiento para su concesión.*

#### EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El Valle de Leitzaran incluye parte de los términos municipales de Andoain, Berastegi, Elduain y Villabona y está atravesado en toda su longitud por la antigua traza del ferrocarril –denominado Plazaola– que unía Donostia-San Sebastián con Iruña-Pamplona y, hoy día, resulta ser la principal vía de comunicación rodada de entrada y salida del Valle.

La antigua Vía del Plazaola, a su paso por el Valle de Leitzaran desde las cercanías del caserío Presaburu hasta la muga con Navarra es propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, siendo el tramo desde Otita hasta Presaburu de titularidad municipal.

El Gobierno Vasco, mediante el Decreto 416/1995, de 29 de setiembre, declaró el Río Leitzaran, en su tramo de Gipuzkoa, como Biotopo Protegido, una de las figuras de protección de espacios naturales recogida en la Ley 16/1994 de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco. El artículo 3.2. de este Decreto, entre otros usos, establece como autorizable por el Organismo Gestor del Biotope la circulación con vehículos a motor por las pistas existentes.

Posteriormente, con base en la Directiva 416/1995, de 29 de setiembre, el mismo río ha sido admitido como Lugar de Importancia Comunitaria (L.I.C.) para formar parte de la Red Natura 2000.

Por otro lado, en 1990 la DFG adquirió los terrenos que hoy constituyen el M.U.P. n.º 1.031.2 Leitzarango basoak, alrededor de 3.000 hectáreas y que constituyen, aproximadamente, el 48% de la superficie total del valle de Leitzaran, estableciendo el objetivo general de transformar Leitzaran en un bosque de frondosas. El Plan técnico de gestión del Monte de Utilidad Pública n.º 1.031.2 «Leitzarango basoak» obedece a una gestión planificada del entorno, una gestión forestal sostenible basada en el equilibrio entre las funciones ecológica, social y económica de los bosques.

Este esfuerzo de transformación, así como la actividad forestal de los propietarios privados, lleva consigo la necesidad de uso de la vía del Plazaola para el desplazamiento de los vehículos forestales.

El camino del Plazaola en Leitzaran viene siendo utilizado, desde hace décadas, para el uso recreativo por ciclistas y peatones, los cuales valoran positivamente el carácter agreste y natural del entorno y la propia vía. Con el objeto de mejorar las condiciones para esta práctica se han realizado diversas inversiones tendentes a la mejora de la seguridad del usuario, tales como consolidación e iluminación de túneles, vallados, etc. Deben resaltarse las posibilidades de este camino en este aspecto dada su continuación por Navarra.

La protección y mejora ambiental derivada de su designación como Biotopo Protegido y de la aprobación del Plan técnico de gestión del Monte de Utilidad Pública n.º 1.031.2 «Leitzarango basoak», la actividad forestal debida al desarrollo de este mismo Plan y a la actividad de forestalistas privados, la

garapenaren ondorioz eta basozain pribatuen eraginez dagoen baso jarduera; ehiza eta arrantza Leitzarango barrutietan; haranean dauden eraikinetarako sarbideak; eta, azkenik, ziklisten eta oinezkoen aisia-jarduerak eta natura-turismoa. Uste da erabilera horiek jarraituko dutela etorkizunean ere, neurri handia goan edo txikiagoan.

Baztertu egin da, ekonomiaren eta, batez ere, ingurumenaren ikuspuntutik kostu handia duenez gero, haranaren alde banatan hautazko bideak irekitzea, Plazaolako bidean ibiltzen diren trafiko motak bereizteko.

Horregatik, bada, uste baita erabilera ezberdin horiek bateragarri egiteko egokiena dela arautzea zer erabilera eta jarduera baimenduko diren bide horretan,

#### XEDATZEN DUT

#### I. KAPITULUA

##### XEDEA ETA APLIKAZIO EREMUA

###### *1. artikulua.*

1. Foru agindu honen xedea da arautzea zer erabilera eta jarduera baimenduko diren Plazaolako bidean, Leitzaran ibaiko biotopo babestuan barrena (Leitzarango harana) Presaburutik Nafarroako mugara arte doan zatian, eta baimenak zer prozeduraren arabera emango diren.

2. Hauek dira foru agindu honen arabera eman daitezkeen baimenak:

— Jarduerak, lanak eta obrak egiteko baimenak, baldin eta Plazaolako bidea aldi baterako okupatzen bada jarduera, lanedo obra horien bidez.

— Ibilgailu motordunekin ibiltzeko baimenak.

— Eremuko finketara iristeko baimenak.

— Erabilera baimenduekin bateragarriak diren kirol eta jolas probak antolatzeko baimenak.

— Seinaleak jartzeko baimenak.

3. Foru agindu honen bidez arautzen da, baita ere, baimena eskatu beharrik gabe bizikletak, animaliak eta oinezkoak zirkulatzea eta ibiltzea Plazaolako bidean.

#### II. KAPITULUA

##### IZAERA OROKORREKO ARAUAK

###### *2. artikulua.*

1. Plazaolako bidean ibil daiteke, foru dekretu honetan ezarritako baldintzetan, oinez, zaldiz eta bizikletaz; eta baita ibilgailu motordunez ere, baimena izanez gero.

2. Bai ibilgailu motordunez, bai bizikletaz eta oinez, erabiltzailea bere arriskuz eta menturaz eta bere erantzukizunpean ibiliko da Plazaolako bidean.

3. Debekatzen da jartzea, bai betiko bai aldi baterako, Plazaolako bidekoekin bat ez datozen seinaleak, esate baterako, ospakizun eta hileta plakak eta monumentuak, mendiko postontziak eta antzokoak. Seinalea jartzeari egoki irizten bazaio, seinalea jartzeko baimena eta arauak Landa Inguruneko

caza y la pesca en los cotos de Leitzaran, el acceso a los diferentes edificios que se encuentran en le valle, y las actividades de ocio y turismo de naturaleza practicados por ciclistas y peatones, son los diferentes intereses y usos que se producen en el camino del Plazaola en Leitzaran. Es previsible que estos usos se mantengan en el futuro en mayor o menor medida.

Se ha descartado, por su gran coste económico y sobre todo ambiental, la realización de viales alternativos a ambos lados del valle que sirvieran para separar los distintos tipos de tráfico por la vía del Plazaola.

Por lo tanto, considerando que para mejorar la compatibilidad de estos diferentes usos es necesario proceder a una regulación de las autorizaciones de usos y actividades a desarrollar en esta vía,

#### DISPONGO

#### CAPÍTULO I

##### OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

###### *Artículo 1.*

1. Constituye el objeto de la presente Orden Foral la regulación de las autorizaciones de usos y actividades a desarrollar en el Camino del Plazaola a su paso por el Biotopo protegido Rio Leitzaran (Valle del Leitzaran) desde Presaburu hasta la muga con Navarra, (Camino o Vía del Plazaola) y del procedimiento para su concesión.

2. Las autorizaciones que se contemplan en esta Orden Foral son las siguientes:

— Autorizaciones necesarias para desarrollar o ejecutar actividades, trabajos y obras que supongan una ocupación temporal del Camino del Plazaola.

— Autorizaciones necesarias para circular con vehículos a motor.

— Autorizaciones necesarias para el acceso a fincas de la zona.

— Autorizaciones necesarias para la organización de pruebas deportivas o recreativas compatibles con los usos permitidos.

— Autorizaciones para colocación de cualquier tipo de señalización.

3. Se regulan además en la presente Orden Foral la circulación y tránsito sin autorización de bicicletas, animales o peatones por el Camino del Plazaola.

#### CAPÍTULO II

##### REGULACIONES DE CARÁCTER GENERAL

###### *Artículo 2.*

1. El Camino del Plazaola está abierto a la circulación tanto a pie, en caballo o bicicleta, como mediante vehículos a motor correspondientemente autorizados, en las condiciones que se establecen en la presente Orden Foral.

2. El tránsito por el Camino del Plazaola, tanto en vehículos a motor, como en bicicletas o a pie, se realizará a riesgo y ventura del usuario del mismo y bajo su propia responsabilidad.

3. Se prohíbe toda señalización ajena a la Vía del Plazaola tal como rótulos, placas o monumentos conmemorativos o funerarios, buzones montañeros y cualquier otra similar, con carácter permanente o provisional. En caso de considerarse conveniente, dicha señalización deberá ser autorizada y regu-

Departamentuko Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuak erabakiko ditu. Beste aldetik, errespetatu egin behar dira gaur egun dauden seinaleak eta altzariak.

4. Debekatzen da hondakinak bidera edo inguruetara botatzea, leku baimenduetan utzi behar baitira.

5. Behar bezala seinalatu behar dira bidean eta inguruetan egiten diren baso lanak eta ehiza uxaldiak, eta horrelakoetan hartu beharreko segurtasun neurriak hartuko dira.

6. Plazaolako bidea aldi baterako okupatzu edozein jarduera, lan edo obra egiteko, Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuaren baimena beharko da.

### III. KAPITULUA

#### IBILGAILU MOTORDUNEKIN ZIRKULATZEA

##### *3. artikulua.*

1. Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuaren bidez, Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuak emango ditu baimenak, jarduera onartu bakoitzaren berezitasunak kontuan hartuta, betiere. Baimena eskuratzeko, zerbitzu horretara jo behar dute interesdunek, eta zirkulatza zergatik eskatzen den arrazoitzu informazioa eman.

2. Ibilgailu motordunek, Plazaolako bidean ibiltzeko, Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuaren baimena eraman behar dute agerian. Ehiza barrutiak erabiltzeko baimena duten arrantzaleen eta ehiztarien kasuan, aski izango da baimena erakustea. Ehiza uxaldien kasuan, ibilgailuak erabiltzeko berariazko baimena eskatuko da. Hala ere, Herri Administracioko ibilgailuek, –behar bezala identifikatuak– ez dute beharko baimenik Plazaolako bidean ibiltzeko, beraien helburua Leitzarango haraneko ondasun edo lekueng zaintza edo kudeaketa bada.

3. Bidea egoki erabili eta mantenduko dela ziurtatzeko beharrezko ikusten bada, fidantza jartzea eskatuko da. Dena den, eragindako kalteengatik kalte-ordaina esku ahalko da, fidantza ez baditu eragindako kalteak eta galerak estaltzen, eta kalteen arduradunek ez badute bidea jatorrizko egoeraren arabera behar bezala komponzen. Edozein eratara, fidantza ez da itzuliko, harik eta Foru Aldundiko zerbitzu teknikoek bidea egoera guztiz onean dagoela ziurtatu arte.

4. Plazaolako bidean ibiltzean, ibilgailuek bete egin beharko dute legeek agindutako trafikoari buruz, ibilgailu motordunen zirkulazioari buruz eta bide segurtasunari buruz. Abiadura 20 km/h izango da gehienez, eta ibilgailuek, homologatuta duten soinu-motelgailua jarrita eduki behar dute, ezingo baitute arauz ezarrita dagoen soinu-mugarik gainditu. Bidean tunel ugari daudenez, argi laburrak piztuta ibili beharko da beti, ibilgailuarekin inor ez harrapatzeko.

5. Kamioiak, lanegunetan bakarrik ibil daitezke, behar bezala zuritutako eta baimendutako salbuespenetan izan ezik, eta segurtasun neurriak zorrotz bete beharko dira, bai kamioiak gidatzean, bai kargak lotzean.

6. Egoerak hala eskatzen badu, bidea erabiltzeko baldintzak alda ditzake Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuak. Hala, erabaki dezake lehentasuna ematea bidean edo bidearen inguruetan egiten ari diren lanei, eta, istripu arriskua saihesteko, ibiltzeko aukera aldi batean mugatzea ziklistei eta oinezkoei.

lada por el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats del Departamento de Desarrollo del Medio Rural. Así mismo deberán respetarse las señalizaciones y el mobiliario existentes.

4. Se prohíbe arrojar residuos en la vía o sus proximidades, debiéndose depositar éstos en los lugares autorizados.

5. Tanto los trabajos forestales que se realicen en la vía o en sus inmediaciones, así como las batidas de caza deberán estar correctamente señalizadas, tomándose las oportunas medidas de seguridad.

6. Queda sujeta a autorización administrativa otorgada por el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats del Departamento de Desarrollo del Medio Rural la ejecución de toda clase de actividades, trabajos y obras que supongan una ocupación temporal del Camino del Plazaola.

### CAPÍTULO III

#### CIRCULACIÓN CON VEHÍCULOS DE MOTOR

##### *Artículo 3.*

1. El Departamento de Desarrollo del Medio Rural, a través del Servicio de Montes y Gestión de Hábitats otorgará las autorizaciones necesarias, adaptadas en cada caso a las particularidades de cada una de las actividades permitidas. Para ello los interesados deberán dirigirse a dicho Servicio aportando información que justifique la solicitud de la autorización de circulación.

2. Cualquier vehículo de motor que quiera circular por la Vía del Plazaola deberá llevar en sitio visible la autorización del Departamento de Desarrollo del Medio Rural. En el caso de pescadores o cazadores autorizados al uso de los cotos será suficiente con mostrar el pase correspondiente. En el caso de realización de batidas se requerirá autorización expresa para el uso de vehículos. Sin embargo, los vehículos de Administraciones Públicas debidamente identificados, destinados a la vigilancia y gestión de bienes o espacios situados en el valle de Leitzaran no necesitarán autorización para circular por la Vía del Plazaola.

3. Cuando se estime conveniente se establecerá una fianza a depositar para garantizar el correcto uso y mantenimiento del camino. Si la fianza no bastara para cubrir los daños y perjuicios ocasionados, y sus responsables no repusieran el camino a su correcto estado originario, se podrá exigir la correspondiente indemnización por daños y perjuicios. En cualquier caso, la fianza no será reintegrada hasta tanto no sea certificado por los Servicios técnicos de la Diputación Foral el perfecto estado del camino.

4. La circulación rodada por el camino del Plazaola se realizará en todo caso respetando cuanto dispone la legislación en materia de tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, a velocidades nunca superiores a 20 km./h, y debiendo en todo caso estar equipados los vehículos con el dispositivo silenciador propio de su homologación, sin sobrepasar los límites de nivel sonoro reglamentariamente establecidos. Dada la presencia de abundantes túneles deberá circularse en todo momento con las luces de cruce puestas en evitación de atropellos.

5. El tránsito de camiones se permitirá únicamente durante los días laborables, salvo excepciones debidamente justificadas y autorizadas, extremando las medidas de seguridad tanto en la conducción de los vehículos, como en la sujetación de las cargas.

6. Cuando las circunstancias lo requieran, el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats podrá variar las condiciones de uso del camino, llegando a limitar temporalmente el paso de ciclistas y peatones y dando preferencia a los trabajos que se realicen en la vía o sus inmediaciones en evitación de posibles accidentes con ciclistas y peatones.

7. Ziklistak, zaldizkoak eta oinezkoak aurreratzen dituztenean edo horiekin gurutzatzen direnean, ibilgailu motordunek abiadura moteldu behar dute nabarmenki, eta arreta handiz jokatu behar dute, bitarteko motordunik gabeko ibilerak erasogarriagoak direnez ibilera motordunak baino.

8. Debekatzen da ibilgailuak, seinaleztatutako aparkalekuetatik kanpo aparkatzea, erabilera publikoko jolas, zerbitzu edo ekipamendu gunetako leku seinaleztatuetan utzi behar baitira.

9. Debekatzen da egurra biltegiratzea, helburu horretan izendatutako areetatik kanpo; non biltegiratu, Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuak adieraziko dio errematatzaire bakoitzari. Egur metek 4 metroko altuera izango dute gehienez, eta, baso izurriteak saihesteko eta espazioa alferrik ez okupatzeko, egurra ezingo da hiru hilabetez baino gehiagoz egur-parkeetan utzi, eta, behin ustiapena amaitzen denean, egur-parkeak behar bezala garbituta geratu behar du.

10. Errematatzaireek arreta berezia jarri behar dute zorua baldintza onetan mantentzen, bai baso hondakinak biltzen dituztenean, bai egindako kalteak konpontzen dituztenean, beste erabiltaileek baldintza egokiak izan ditzaten ibiltzeko. Zentzu horretan, arreta berezia jarriko dute baso pisten eta Plazaolako bidearen bidegurutzeetan, tuneletan eta egur-parkeen ingurueta.

11. Errematatzaireek, garraiatzean bidera eroritako enborrak berehala erretiratu beharko dituzte.

#### IV. KAPITULUA

##### BITARTEKO EZ-MOTORDUNEKIN ZIRKULATZEA

###### *4. artikulua.*

1. Bizikletaz, zaldiz edo oinez ibiltzeko ez da baimen administratiborki beharko.

2. Ibilera horien gehieneko abiadura 20 km/h da.

3. Ziklistek, zaldizkoek eta oinezkoek pasatzen utzi behar diente ibilgailu motordunei. Oinezkoak aurreratzen dituztenean eta horiekin gurutzatzen direnean, ziklistek eta zaldizkoek moteldu egin beharko dute abiadura, oinezkoak erasogarria-goa baitira ziklistak eta zaldizkoak baino.

4. Tunelak igarotzean, oinezkoek, zaldizkoek eta ziklistek argi gailuak pitzu behar dituzte.

5. artikulu honen lehen puntuaren xedatutakoa kendu gabe, berariazko baimena beharko da kirol edo jolas probak antolatzeko, nahiz eta proba horiek bateragarriak izan erabilera baimenduekin. Baimena, Landa Ingrunearen Garapeneko Departamentuko Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuan eskatu behar da.

#### V. KAPITULUA

##### PROZEDURA ETA EBAZPENA. ISILTASUN ADMINISTRATIBOA

###### *5. artikulua.*

1. Arau hauen arabera beteko da foru agindu honetan aipatzen diren baimenak emateko prozedura.

1.1. Baimena eskatu nahi duen pertsonak edo erakundeak Landa Ingrunearen Garapeneko Departamentuko Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzura joko du. Eskaerok, hartarako

7. Los vehículos a motor deberán reducir sensiblemente su velocidad y extremar las precauciones en los adelantamientos y en los cruces con ciclistas, jinetes y peatones, atendiendo a la mayor vulnerabilidad de los modos no motorizados frente a los motorizados.

8. Se prohíbe el estacionamiento de los vehículos fuera de las áreas de aparcamiento señalizadas, que deberán ubicarse en aquéllas áreas recreativas, de servicios o equipamientos de uso público indicadas al respecto.

9. Se prohíbe el depósito de madera fuera de las áreas establecidas para ello, que serán asignadas a cada rematante por el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats. La altura máxima de las pilas de madera no podrá sobrepasar los 4 m y, en evitación de plagas forestales y de la ocupación ociosa del espacio, la misma madera no podrá mantenerse en los parques más de 3 meses y, una vez finalizado el aprovechamiento, el parque deberá quedar en adecuadas condiciones de limpieza.

10. Los rematantes deberán tener especial cuidado en mantener el firme en condiciones adecuadas, especialmente en lo relativo a la recogida de restos forestales y en la reposición de los daños generados en el mismo, de tal forma que se garantice el tránsito de otros usuarios en condiciones aceptables, extremando esta precaución en la confluencia de las pistas forestales con el Camino del Plazaola, en los túneles y en las inmediaciones de los parques de madera.

11. Los rematantes deberán retirar del camino, inmediatamente, los troncos caídos durante su transporte.

#### CAPÍTULO IV

##### CIRCULACIÓN CON MEDIOS NO MOTORIZADOS

###### *Artículo 4.*

1. El tránsito en bicicleta, a caballo o a pie no requerirá autorización administrativa.

2. El límite máximo de velocidad permitido para estos usos será de 20 km/h.

3. Ciclistas, jinetes y peatones deberán permitir el paso de vehículos a motor. Ciclistas y jinetes deberán reducir su velocidad al adelantar o cruzarse con peatones, atendiendo a la mayor vulnerabilidad de los peatones frente a los anteriores.

4. Peatones, jinetes y ciclistas deberán hacer uso de dispositivos luminosos a su paso por los túneles.

5. A pesar de lo establecido en el apartado primero de este artículo, en el caso de organización de pruebas deportivas o recreativas compatibles con los usos permitidos, será necesaria la autorización expresa que deberá solicitarse en el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats del Departamento de Desarrollo del Medio Rural.

#### CAPÍTULO V

##### PROCEDIMIENTO Y RESOLUCIÓN. SILENCIO ADMINISTRATIVO

###### *Artículo 5.*

1. El procedimiento para la concesión de autorizaciones a las que se refiere esta Orden Foral se ajustará a las siguientes reglas:

1.1. Las solicitudes, se dirigirán por la persona u organismo interesado en la autorización al Servicio de Montes y Gestión de Hábitats del Departamento de Desarrollo del Medio

prestatutako inprimaki ofizialetan egin behar dira eta, aurkeztu, berriz, Departamentuaren erregerroan edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren erregerro bulegoetan edo itunduta dituenetan, edo, bestela, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkidegi buruzko 1992ko azaroaren 30/1992ko 30/92 Legeko 1.1 artikuluan aurrez ikusita dagoen bideren bat erabiliz.

1.2. Eskaerarekin batera, dokumentazio hau aurkeztuko da: Batetik, zer egingo den zehaztasunez jasotzen duen dokumentazioa (edozein motako jarduera, lan eta obra, baldin eta Plazaola bidea okupatuko bada aldi baterako; ibilgailu motordunekin ibiltzea; ingurueta finketara joatea; erabilera baimenduekin bateragarriak diren kirol eta jolas probak antolatzea; seinaleak jartzea) eta, bestetik, eskatutakoa eta foru agindu honetako xedapenak bat datozaela egiaztatzeko behar den dokumentazioa.

1.3. Baimena eskatzen bada inguruko finketara joateko, interesdunak aurkeztu beharko ditu finka identifikatzeko informazio kastastralra, lurren titulartasuna eta finkaz baliatzeko titularraren adostasuna.

1.4. Delako jarduera, lan edo obra motarengatik beharrekoa baldin bada, interesdunak aurkeztuko du oinarrizko proiektua edo eraikuntza proiektua, gaitasun teknikoa duen pertsona batet sinatu.

1.5. Atzematen bada eskaerak okerrak dituela edo aurkeztutako dokumentazioa ez dela nahiko, horren berri emango zaio eskaera aurkeztu duenari, zuzendu beharrekoa zuzendu dezan. Dokumentazioa ez badu osatzen, eskaera besterik gabe artxibatu egingo dela ohartazikoa zaio jakinarazpenean.

1.6. Jakinarazpen hori jaso eta eskatutako dokumentuen aurkezen formalak egin bitartean, ondorengo paragrafoko epea ez da agortzen hasiko.

2. Mendiak eta Habitatak Kudeatzeko Zerbitzuak emango edo ukatuko ditu eskatutako baimenak, eskaera behar bezala aurkezten denetik hiru hileko epearen barruan gehienez.

3. Berariazko ebazpenik ez bada ematen, baimena ezeztatutatz hartuko da. Inoiz ere ez dira administrazioaren isiltasunez emantza hartuko foru agindu honetan agindutakoaren kontrako ahalmenak.

#### *6. artikulua.*

Arau honen aplikazioz Foru Aldundiak emandako baimenean tasa jarri ahal izango da, dagokien foru arauan ezartzen den eran eta zenbatekoekin.

#### *7. artikulua.*

1. Baimena eman aurretik, fidantza jartza eska daiteke, ezarritako baldintzak erabat betez eta erreprise edo bideetan eta herri jabarian kalterik egin gabe, baimendutakoa zuzen egingo dela bermatzeko adinakoa.

2. Fidantza erabaki ondoren, benetan fidantza hori jarri bitartean baimenaren ondorioak etenda egongo dira.

#### *8. artikulua.*

1. Baimeneko dokumentazioan berariaz deskribatutako jarduera, lan eta obrak bakarrik babestuko ditu baimenak, baimen testuaren arabera egin beharreko aldaketekin. Horretaz gain egin nahiko den jarduketa orok beste baimen bat beharko du.

Rural, y se presentarán en el Registro de dicho Departamento o en alguna de las oficinas de Registro propias o concertadas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, sin perjuicio de cualquiera de los restantes medios señalados por el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

1.2. Las solicitudes se presentarán acompañadas de la correspondiente documentación en la que se especificará la actividad a realizar (ejecución de toda clase de actividades, trabajos y obras que supongan una ocupación temporal del Camino del Plazaola, circulación de vehículos a motor, acceso a fincas de la zona, organización de pruebas deportivas o recreativas compatibles con los usos permitidos, o colocación de cualquier tipo de señalización) y la documentación que sea necesaria para poder comprobarse la adecuación entre lo solicitado y las determinaciones de la presente Orden Foral.

1.3. En los casos en los que la solicitud de autorización tenga como objeto el acceso a fincas de la zona, el interesado deberá aportar información catastral que identifique la finca en cuestión, la titularidad de los terrenos o el consentimiento del titular para su utilización.

1.4. Cuando se trate de actividades, trabajos u obras que por su naturaleza así lo requieran, se presentará proyecto básico o de construcción firmado por persona con capacitación técnica.

1.5. Si se advirtieran defectos en la solicitud o que la documentación presentada no es suficiente, se notificará así a quien presentó la petición para que lo subsane. En la notificación se advertirá que, si no se completa, la solicitud se archivará sin más trámite.

1.6. Durante el tiempo que transcurra entre dicha notificación y la presentación formal de la documentación requerida se interrumpirá el plazo previsto en el párrafo siguiente.

2. Las autorizaciones solicitadas se otorgarán o denegarán por el Jefe de Servicio de Montes y Gestión de Hábitats en el plazo máximo de tres meses a contar desde la presentación en debida forma de la correspondiente solicitud.

3. En caso de no dictarse resolución expresa, la autorización se entenderá denegada. En ningún caso se entenderán adquiridas por silencio administrativo facultades en contra de lo prescrito en esta Orden Foral.

#### *Artículo 6.*

Las autorizaciones otorgadas por la Diputación Foral en aplicación de esta Orden Foral podrán estar sujetas al devengo de tasas, en la forma y cuantía que se establezca a través de la oportuna Norma Foral.

#### *Artículo 7.*

1. Las autorizaciones podrán condicionarse al depósito previo de garantía suficiente para asegurar la correcta ejecución de lo autorizado con pleno cumplimiento de las condiciones impuestas y sin perjuicio para la vía y su dominio público.

2. Establecida garantía, su constitución efectiva será condición suspensiva de los efectos de la autorización.

#### *Artículo 8.*

1. Las autorizaciones amparan tan sólo las actividades, trabajos u obras descritos expresamente en la documentación aportada con las modificaciones que, en su caso, resulten del texto de la autorización. Cualquier otra actuación que pretenda realizarse deberá ser objeto de nueva autorización.

2. Eman diren baimenek, administrazio emailearen eta ematen zaion subjektuaren arteko ondorioak izango dituzte, baina ez dituzte subjektuaren eta beste pertsonen arteko egoera juridiko nahiz pribatuak aldatuko. Hau da, baimenak emango dira beti jabetzaren eskubidea eragotzi gabe eta hirugarrenei kalterik egin gabe, ez direlarik aitzaki izango pertsona edo era-kunde onuradunek, baimendutako jarduera, lan edo obrak egiterakoan, eduki dezaketen erantzukizun zibil, administratibo edo penaletik libratzeko.

3. Baimenak eskuialda daitezke eskubide eta betebeharak eskuadatzeko jarritako legezko bitarteko bidez, eta eskuratazialea subrogatua geratuko da baimenaren hasierako titularrari administrazioarekiko zegozkion betebehar guztietan.

4. Baimenaren hasierako titularra, pertsona nahiz erakunda, hala ere, ez da administrazioarekiko duen erantzukizunetik libratuta geratuko, eskuadatzalearen betebeharak berariaz bere gain hartzen ez baditu eskurataizaleak, eta ez badio hori jakinarazten administrazioari.

#### *9. artikulua.*

1. Jarduera, lan edo obretarako arau honetan aurreikusten diren baimenek ez dute titularra salbuesten beste lege xedapenen arabera eskatu daitezkeen lizentzia, baimen edo bestelako zilegidurak eskatzetik.

2. Foru Aldundiaren baimenek, konkretuki, ez dute hirigintza edo jarduera lizentzia eduki beharretik salbuesten, ezta hora emana dela aurreirizten ere. Ez dute salbuesten, ezta ere, Foru Aldundiko bertako beste organo batzuetan lizentzia hori lortzeko egin beharreko tramiteetatik.

#### *10. artikulua.*

1. Foru agindu honetako baimenek, ematen diren unetik aurrera izango dituzte ondorioak, eta baimendutako jarduera, lan edo obrek irauten duten bitarterako izango dira.

Epe baterako ematen diren baimenak denbora horretan bakarrik izango dituzte ondorioak eta amaitu ondoren iraungita geratuko dira.

2. Seinalatutako epean edota, eperik ez badu, baimena eman eta ondorengo sei hilabeteen barruan baimendutako jarduera, lan edo obrak ez badira hasten, eskatzaileak asmo hora alde batera utzi duela ulertuko da eta baimena automatikoki iraungita geratuko.

3. Emandako baimenak, era berean, iraungita eta ondorio-rik gabe geratuko dira, ondoko arrazoi batzuk direla medio:

— Jarduera, lan edo obrak sei hilabete baino gehiagotan eten egiten badira.

— Egiteko eperik ematen ez denean, jarduera, lan eta obrak ez badira ekin eta amaitzen egiteko epe normal batean.

— Baimenean jarritako baldintzak ez badira betetzen.

4. Aipatutako kasuetan, baimenen iraungipena, epea dute-nena salbuetsiz, ebazpen zehatz baten bidez eman behar da, era-kunde edo pertsona interesdunari entzuna izateko aukera eman ondoren eta jakinarazpenean jar ditzakeen errekurtoen berri emanet.

5. Baimen bat iraungita egoteak ez du esan nahi berriz eskatu eta eman ezin daitekeenik.

6. Indarrean dauden bitartean, baimenek administrazioaren escura egon behar dute jarduera, lan edo obra egiten ari diren lekuaren.

2. Las autorizaciones otorgadas producirán efectos entre la administración otorgante y el sujeto a quien se otorguen pero no alterarán las situaciones jurídico-privadas entre éste y las demás personas, otorgándose siempre salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros, no pudiendo ser invocadas para excluir la responsabilidad civil, administrativa o penal en que pudieran incurrir las personas u organismos beneficiarios en el ejercicio de las actividades, trabajos u obras autorizadas.

3. Las autorizaciones serán transmisibles por los medios legalmente establecidos para la transmisión de derechos y obligaciones y quien las adquiera se subroga en todas las obligaciones que para con la administración correspondieran a quien fuera titular inicial de la autorización.

4. La persona u organismo titular inicial de la autorización no quedará, sin embargo, libre de responsabilidad ante la administración mientras quien la adquiera no asuma expresamente las obligaciones de quien la transmite y no lo haga así constar a la administración.

#### *Artículo 9.*

1. Las autorizaciones previstas en esta Orden Foral para actividades, trabajos u obras, no eximen a sus titulares del deber de obtener las licencias, permisos u otras autorizaciones exigibles en aplicación de otras disposiciones legales.

2. Las autorizaciones de la Diputación Foral, en concreto, no eximen de la necesidad ni prejuzgan la concesión de la licencia urbanística o de actividad y tampoco de los trámites que para su obtención deban realizarse ante otros órganos de la propia Diputación Foral de Gipuzkoa.

#### *Artículo 10.*

1. Las autorizaciones previstas en esta Orden Foral surtirán efectos desde el momento de su otorgamiento y mientras duren las actividades, trabajos u obras autorizados.

Las autorizaciones sometidas a plazo sólo surtirán efectos durante el mismo y caducarán una vez transcurrido.

2. Si en el plazo señalado o, en su defecto, en el de seis meses a partir de su otorgamiento no se iniciaran las actividades, trabajos u obras autorizados, se entenderá como renuncia a su pretensión y la autorización quedará automáticamente caducada.

3. Las autorizaciones otorgadas quedarán también caducadas y sin efecto por alguna de las siguientes causas:

— Si las actividades, trabajos u obras se interrumpen por más de seis meses.

— Si, en defecto del plazo establecido al efecto, las actividades, trabajos u obras no se prosiguen y terminan en el plazo de su normal ejecución.

— Si se incumplen las condiciones a que estaban sujetas.

4. La caducidad de las autorizaciones en los supuestos a que se ha hecho referencia, salvo la de las sometidas a plazo, deberá ser objeto de resolución, expresa, previa audiencia a la entidad o persona interesada, debiendo notificarse con señalamiento de los recursos que puedan interponerse.

5. La caducidad de una autorización no impide que la misma vuelva a solicitarse y otorgarse.

6. Mientras dure su vigencia, las autorizaciones deberán encontrarse a disposición de la administración en el lugar de la actividad, trabajo u obra.

*11. artikulua.*

1. Baimenak indargabetu edo dituzten baldintzak aldatu egin behar dira, emateko orduan zeuden arrazoiak desagertu badira edo, geroago, baimena ezestea edo beste baldintza batzuekin ematea ekarriko zuketen bestelako arrazoiak agertzen badira.

2. Indargabetu daitezke, gainera, baimendutako jarduketa debekatu egingo luketen lege irizpide berriak finkatzen direnean.

3. Administrazioaren edo legearen kausaz gertatzen bada baimena indargabetzea, hala dagokionean, eragindako kalte eta galerak ordaindu beharko dira.

## VI. KAPITULUA

## ZIGOR ARAUAK

*12. artikulua.*

Foru agindu honetan xedatutakoa hausten duten ekintzak eta hutsegiteak zigortuko dira Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesteko 1994ko ekainaren 30eko 16/1994 Legeak 75. artikulutik 85.era eta Gipuzkoako Mendien 2006ko urriaren 20ko Foru Arauak 104. artikuluan eta ondorengoetan xedatutakoaren arabera.

*Amaierako xedapena.*

Foru agindu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean jarriko da indarrean.

Donostia, 2011ko maiatzaren 20a.—Rafael Uribarren Axpe, Departamentuko foru diputatua.

(3948)

(6413)

*Artículo 11.*

1. Las autorizaciones deberán ser revocadas o modificadas en sus condiciones cuando desaparecieren las circunstancias de hecho que motivaron su otorgamiento o cuando sobrevinieren otras que, de haber existido, habrían justificado la denegación o el otorgamiento en términos distintos.

2. Las autorizaciones, además, podrán ser revocadas cuando se fijen nuevos criterios legales que prohíban la actuación autorizada.

3. La revocación por motivos imputables a la Administración o a la ley podrá comportar, en su caso, el resarcimiento de los daños y perjuicios que se causen.

## CAPÍTULO VI

## RÉGIMEN SANCIONADOR

*Artículo 12.*

Las acciones u omisiones que infrinjan lo dispuesto en esta Orden Foral se sancionarán con arreglo a lo dispuesto en los artículos 75 a 85 de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco y artículos 104 y siguientes de la Norma Foral 7/2006 de 20 de octubre, de Montes de Gipuzkoa.

*Disposición final.*

La presente Orden foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Donostia-San Sebastián, a 20 de mayo de 2011.—El diputado foral del Departamento, Rafael Uribarren Axpe.

(3948)

(6413)